

Evropska agencija za operativno
upravljanje obsežnih
informativskih sistemov s
področja svobode, varnosti in
pravice

27. 2. 2013

2013-015

GLAVNI DOKUMENT

Od Predsednik upravnega odbora

Za: Upravni odbor

Prejšnji
dokument

Zadeva Poročilo o dejavnostih za leto 2012

**Evropska agencija za operativno
upravljanje obsežnih informacijskih
sistemov s področja svobode, varnosti in
pravice**

Poročilo o dejavnostih za leto 2012

Vsebina

1. POVZETEK	3
2. UVOD.....	3
3. PRORAČUN ZA LETO 2012.....	4
3.1. Odhodki za poslovanje (naslova 1 in 2).....	4
3.2 Odhodki iz poslovanja (naslov 3)	5
4. ZAPOSLOVANJE	5
4.1 Izvršni direktor	5
4.2 Osebe agencije	5
4.3 Uradna oseba, pristojna za varnost, uradna oseba za varstvo podatkov in računovodja	7
4.4 Organizacijska sestava	8
5. OPERATIVNO UPRAVLJANJE SISTEMOV	8
6. USTANOVTEV UPRAVNEGA ODBORA IN SVETOVALNIH SKUPIN.....	9
6.1 Seje upravnega odbora	9
6.2 Seje svetovalnih skupin.....	11
7. LOKACIJE AGENCIJE.....	11
7.1 Sedež v Talinu v Estoniji	11
7.2 Tehnični center v Strasbourgu v Franciji	12
7.3 Premestitev sistema EURODAC.....	12
8. SPORAZUM O SEDEŽU Z ESTONIJO TER SPORAZUMA O LOKACIJAH S FRANCIJO IN AVSTRIJO.....	13
8.1 Sporazum o sedežu z Estonijo.....	13
8.2 Sporazum o lokaciji s Francijo.....	14
8.3 Sporazum o lokaciji z Avstrijo.....	15
9. FINANČNO POSLOVODENJE	15

1. POVZETEK

Evropska agencija za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (v nadaljnjem besedilu: agencija eu-LISA) je bila ustanovljena z Uredbo (EU) št. 1077/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 (UL L 286, 1. 11. 2011, str. 1), ki je začela veljati 21. novembra 2011. Agencija v skladu z uredbo prevzame svoje odgovornosti v zvezi s ključnimi nalogami 1. decembra 2012.

Večino leta 2012 so bile dejavnosti osredotočene na vzpostavljanje ključnih struktur agencije (priprava lokacij in nameščanje potrebne opreme), uvajanje struktur upravljanja (ustanavljanje upravnega odbora in svetovalnih skupin), zaposlitev izvršnega direktorja in ključnega osebja ter pripravo na prevzem operativnega upravljanja informacijskih sistemov (zlasti tehnične in logistične priprave ter opazovanje poteka na delovnem mestu in inštruiranje osebja). Končno je agencija od decembra 2012 pristojna za upravljanje sistemov VIS in EURODAC, prvih dveh sistemov prenesenih nanjo. Agencija eu-LISA se je hkrati pripravljala za prevzem delovanja sistema SIS II (ki naj bi se izvedel po začetku njegovega delovanja v letu 2013).

To poročilo vsebuje pregled dejavnosti, ki so v letu 2012 potekale v okviru ustanavljanja agencije eu-LISA, da se omogočita nemoten prihod izvršnega direktorja in začetek delovanja agencije s 1. decembrom 2012.

2. UVOD

Agencija eu-LISA prispeva k ohranjanju varnih zunanjih meja, učinkovitemu policijskemu sodelovanju ter izvajanju evropske vizumske in azilne politike z zagotavljanjem operativnega upravljanja in kontinuitete delovanja številnih obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice.

Sedež agencije je v Talinu v Estoniji. Naloge, povezane z razvojem in operativnim upravljanjem sedanjih in prihodnjih sistemov, se opravljajo v Strasbourgu v Franciji. Podporni center, ki lahko zagotavlja delovanje obsežnega sistema IT v primeru izpada takšnega sistema, je vzpostavljen v kraju Sankt Johann im Pongau v Avstriji.

V skladu s členom 36 uredbe o ustanovitvi je „Komisija odgovorna za ustanovitev in začetno delovanje agencije, dokler agencija ni operativno sposobna izvrševati svojega proračuna“. Generalni direktorat za notranje zadeve (DG HOME) je kot pristojni generalni direktorat odgovoren za ustanovitev agencije eu-LISA. Za lažjo ustanovitev agencije je Evropska komisija 16. aprila 2012 imenovala začasnega izvršnega direktorja. Ta je funkcijo opravljal do novembra, ko je dolžnost prevzel izvršni direktor.

V skladu z uredbo o ustanovitvi mora izvršni direktor upravnemu odboru predložiti letno poročilo o dejavnostih agencije za preteklo leto, ta pa ga mora sprejeti najpozneje do 31. marca vsako leto. Poročilo mora biti nato najpozneje do 15. junija

istega leta poslano Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču.

Upravni odbor bo poročilo o dejavnostih za leto 2012 obravnaval na prvi seji v letu 2013, da ga sprejme in pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču do 15. junija 2013.

3. PRORAČUN ZA LETO 2012

Skupni proračun za leto 2012 je bil 21 275 000 EUR, stopnja izvrševanja proračuna v letu 2012 pa je bila skoraj 90 %.

3.1. Odhodki za poslovanje (naslova 1 in 2)

Izvrševanje administrativnega proračuna agencije (proračunska postavka 18 02 11 01) je bilo zelo učinkovito, čeprav iz nepredvidljivih objektivnih razlogov ni doseglo zastavljenega cilja za leto 2012. Pod naslovom 1 je bilo v letu 2012 na voljo 15 335 000 EUR (5 228 000 EUR), pod naslovom 2 pa 10 107 000 EUR. V ta znesek je bil vključen nesamodejni prenos sredstev, ki jih ni bilo mogoče uporabiti v letu 2011. Skupaj je bilo do konca leta 2012 izvršenih obveznosti v višini 13 165 068 EUR, tako da je bila stopnja izvrševanja skoraj **86 %**.

Ta visoka stopnja izvrševanja je bila mogoča zaradi pravočasnega zaposlovanja osebja agencije eu-LISA (dosežena je bila 99-odstotna stopnja zaposlenosti), čeprav je iz praktičnih razlogov le 60 % osebja, ki je bilo zaposleno v letu 2012, delo nastopilo do konca leta. Podobno so se postopno povečevali drugi odhodki, povezani z osebjem, kot so odhodki za usposabljanje in službena potovanja novo zaposlenega osebja.

Večji odhodki pod naslovom 1 so vključevali rezervacije za plače (4 550 000 EUR), usposabljanje (650 414 EUR) in stroške, povezane z zaposlovanjem (818 760 EUR). Pod naslovom 2 je bila oblikovana celotna obveznost v višini 4 900 000 EUR za kritje stroškov, povezanih z vzpostavitvijo notranje infrastrukture IT agencije eu-LISA, varnostnimi storitvami in odhodki iz naslova večletnih pogodb z dobavitelji vode, energije, vzdrževanja in drugih storitev, neposredno povezanih z rednim delovanjem tehničnega centra.

Vzrok za neporabljenost sredstev je bila zlasti zamuda pri prevzemu centrov agencije v Talinu in Strasbourg. Prvotno je bilo predvideno, da agencija prevzamečasne prostore za svoj sedež v Talinu junija 2012 in tehnični center v Strasbourg 1. novembra 2012. Vendar pa pogajanja o posebnih pogojih, pod katerimi bi agencija izvajala operacije v gostujočih deželah, do konca leta 2012 niso bila končana. To je povzročilo zamudo pri prevzemu prostorov, kar je vplivalo na odhodke, povezane z infrastrukturo in tekočimi stroški.

Agencija eu-LISA je prevzelačasne prostore v Talinu 17. oktobra 2012. Center v Strasbourg bo v skladu s sedanjim časovnim načrtom agenciji predan aprila 2013. Agencija bo šele takrat lahko v celoti izvajala svojo politiko v zvezi z infrastrukturo in uporabila za to namenjena sredstva.

3.2 Odhodki iz poslovanja (naslov 3)

Odobritve za prevzem obveznosti, ki so pod naslovom 3 proračuna agencije eu-LISA (proračunska postavka 18 02 11 02) na voljo za odhodke iz poslovanja (5 940 000 EUR), so bile do konca leta 2012 v celoti izvršene (**100-odstotna** stopnja izvrševanja). Največji odhodek v tem okviru je bila pogodba z zunanjim pogodbenikom, odgovornim za razvojno vzdrževanje sistema VIS (4 109 591 EUR).

4. ZAPOSLOVANJE

4.1 Izvršni direktor

Razpis za prosto delovno mesto (razreda AD 14) je bil objavljen v Uradnem listu 24. novembra 2011 (UL C 344 A) samo nekaj dni po začetku veljavnosti uredbe o agenciji. Rok za prijavo je bil 22. december 2011. Za delovno mesto se je prijavilo 68 kandidatov iz EU. V postopku zaposlovanja je bilo predvidenih več stopenj izbirnega postopka, upravni odbor agencije eu-LISA pa je izvršnega direktorja imenoval na svoji drugi seji (junija 2012), ko je bil izbran Krum Garkov (Bolgarija).

Upravni odbor je po izjavi pred odborom LIBE 10. julija 2012 in sprejetjem mnenja Evropskega parlamenta (6. septembra 2012) Kruma Garkova izbral s pisnim postopkom konec septembra. Izbrani kandidat je prevzel dolžnosti v Talinu 1. novembra 2012.

Evropska komisija je za pripravo začetnih operativnih dejavnosti agencije eu-LISA in v skladu s členom 36(2) uredbe o ustanovitvi začasnega izvršnega direktorja imenovala 16. aprila 2012. Ta je funkcijo opravljal, dokler ni dolžnosti prevzel izvršni direktor.

4.2 Osebj e agencije

Postopki zaposlovanja za osebj e agencije eu-LISA so se začeli konec leta 2011 in se nadaljevali vse leto 2012. Do konca leta je dolžnost prevzelo 39 članov osebj a (7 v Talinu in 32 v Strasbourgu), medtem ko je še **35** kandidatov sprejelo ponujeno delovno mesto z nastopom dela v začetku leta 2013.

Štirje glavni postopki zaposlovanja so bili:

4.2.1 Javni razpis za prijavo interesa

Javni razpis za prijavo interesa je bil objavljen 23. novembra 2011 in je potekal v sodelovanju z Evropskim uradom za izbor osebj a (EPSO). Zajemal je naslednje štiri profile:

- upravo (razredov AD 10 in AD 12);
- varnost (razredov AD 5 in AD 7);
- strokovnjake za IT (razredov AD 5, AD 7 in AD 9);
- podporo in pomoč za IT (razredov AST 3 in AST 5).

V postopku izbire osebja je sodelovalo približno 2 000 kandidatov. Ustanovljenih je bilo šest izbirnih komisij za vodenje postopka, ki so jih sestavljali člani Generalnega direktorata za notranje zadeve in predstavniki osebja. Predizbirna faza (z orodjem za preverjanje dodatnih sposobnosti) je bila končana do konca marca 2012. Izbirne komisije so nato popravile pisne preskuse in opravile ustne razgovore.

Postopek izbire se je končal z oblikovanjem devetih rezervnih seznamov, po enim za vsak razred od štirih profilov. Rezervne sezname za vseh devet razredov je odobril organ za imenovanje (*začasni izvršni direktor*) v juliju in začetku avgusta 2012. Do sredine avgusta so bili vsi kandidati obveščeni prek svojega osebnega računa EPSO, ne glede na to, ali so bili vključeni na rezervni seznam ali ne. Vključitev na rezervni seznam ne zagotavlja zaposlitve. Ponudbe za zaposlitev so bile poslone takoj zatem.

4.2.2 Zaposlovanje z obstoječih rezervnih seznamov

Poleg tega je bilo v skladu z nasvetom urada EPSO odločeno, da se čim več osebja za horizontalna delovna mesta izbere z obstoječih rezervnih seznamov. Zato je urad EPSO 3. novembra 2011 vsem kandidatom na veljavnih rezervnih seznamih v svoji podatkovni zbirki, ki še niso bili zaposleni kot uradniki EU v institucijah EU, poslal e-sporočilo, v katerem jih je prosil, naj prijavijo svoj interes za približno 20 delovnih mest na sedežu agencije v Talinu na naslednjih področjih:

- splošna uprava in usklajevanje (razredov AD 5 in AD 7);
- pravo (razreda AD 7);
- finance, revizija in javna naročila (razredov AD 5, AD 7 in AD 9);
- upravna in logistična podpora (razredov AST 3 in AST 4).

Razgovori s kandidati, ki so se prijavili za ta postopek zaposlovanja in so bili uvrščeni v ožji izbor, so bili opravljeni spomladi 2012. Zaposlovanje osebja se je začelo pred poletjem 2012. Vsa delovna mesta so bila v Talinu. Prvi člani osebja so dolžnosti prevzeli julija v prostorih Generalnega direktorata za notranje zadeve in so bili premeščeni v Talin 1. novembra 2012.

4.2.3 Zaposlovanje izkušenega strokovnega osebja

Da bi zagotovili nemoten začetek delovanja agencije eu-LISA, je bilo nujno zaposliti omejeno število strokovnega osebja z izkušnjami pri upravljanju centralnih enot sistemov IT, povezanih s Schengenom in Dublinom (SIS 1, VIS in EURODAC).

Zato je bil 30. aprila 2012 objavljen *javni razpis za prijavo interesa* z rokom za prijave 30. maj 2012, ki je zajemal naslednje štiri profile:

- vodjo oddelka (razreda AD 12);
- pomoč uporabnikom IT (razreda AST 3, AST 4 in AST 5);
- pomočnika za varnost IT (razreda AST 5);
- strokovnjaka za IT (razredov AD 5, AD 7 in AD 9).

Za vodenje tega postopka zaposlovanja so bile ustanovljene tri izbirne komisije. Sestavljene so bile iz članov Generalnega direktorata za notranje zadeve in predstavnikov osebja.

Prejetih je bilo 86 prijav. Pisni preskusi so potekali v Strasbourgu 21. junija 2012, ustni razgovori pa v Strasbourgu in Bruslju septembra 2012. Rezervni seznamami so bili na voljo septembra in oktobra 2012. Vsa delovna mesta so bila v Strasbourgu. Ponudbe za zaposlitev so bile poslana decembra 2012. Osebe, ki se bo zaposlilo s tega rezervnega seznama, bo dolžnosti nastopilo marca in aprila 2013.

4.3 Uradna oseba, pristojna za varnost, uradna oseba za varstvo podatkov in računovodja

Uredba o ustanovitvi agencije določa, da upravni odbor (in ne izvršni direktor ali drugo osebje) neposredno imenuje uradno osebo, pristojno za varnost, uradno osebo za varstvo podatkov in računovodjo. Zato so bili razpisi za ta tri prosta delovna mesta upravnemu odboru predloženi v odobritev na prvi seji marca 2012.

Po odobritvi so bili trije razpisi za prosta delovna mesta objavljeni 10. maja 2012, z rokom za prijave 10. junij 2012, in sicer za naslednje razrede:

- uradno osebo, pristojno za varnost (razreda AD 10);
- uradno osebo za varstvo podatkov (razreda AD 10);
- računovodjo (razreda AD 9).

Zaradi omejenega števila prejetih prijav je bil rok podaljšan do 30. junija 2012. Hkrati so bili člani upravnega odbora in svetovalnih skupin zaproseni, naj razpise za prosta delovna mesta razširijo znotraj svojih nacionalnih uprav.

Po podaljšanem roku za prijave je bilo prejetih 48 prijav. Za vodenje tega postopka zaposlovanja so bile ustanovljene tri izbirne komisije. Sestavljene so bile iz članov Generalnega direktorata za notranje zadeve in predstavnikov osebja. Zaradi specifičnosti profilov so v komisijah sodelovali tudi strokovnjaki iz generalnih direktoratskih proračun (računovodja), varnost (uradna oseba, pristojna za varnost) in pravosodje (uradna oseba za varstvo podatkov).

Izbirne komisije so vse prejete prijave ocenile septembra (ocena sprejemnih pogojev in meril izbora) ter oblikovale ožji seznam kandidatov, ki bodo povabljeni na pisni preskus in razgovor. Pisni preskusi in razgovori so potekali v Bruslju septembra in oktobra. Rezervni seznam za delovni mesti računovodje in uradne osebe, pristojne za varnost, so bili na voljo na začetku novembra 2012, rezervni seznam za delovno mesto uradne osebe za varstvo podatkov pa decembra 2012.

Predsednik upravnega odbora je jeseni pozval odbor, naj imenuje nekatere svoje člane za sestavo izbirnih skupin, ki bodo opravile razgovore s kandidati na rezervnem seznamu in mu priporočile najprimernejše kandidate za imenovanje.

Tako je bil ustanovljen pododbor upravnega odbora, ki so ga sestavljali belgijski in bolgarski član upravnega odbora ter predsednik. Razgovori s kandidati na rezervnem seznamu za delovni mesti uradne osebe, pristojne za varnost, in računovodje so potekali v Talinu 28. novembra 2012. Uradna oseba, pristojna za varnost, in računovodja sta bila imenovana 29. novembra 2012 na tretji seji upravnega odbora agencije eu-LISA. Razgovori za delovno mesto uradne osebe za varstvo podatkov so potekali na začetku leta 2013.

4.4 Organizacijska sestava

Člen 12(1)(c) uredbe o ustanovitvi določa, da upravni odbor agencije po posvetovanju s Komisijo določi organizacijsko sestavo agencije. Osnutek organizacijske sestave je bil upravnemu odboru predložen v odobritev na prvi seji (marca 2012).

Temeljlil je na členu 10 uredbe o ustanovitvi, ki določa:

- sedež agencije je v Talinu, Estonija;
- naloge, povezane z razvojem in operativnim upravljanjem obsežnih sistemov IT, za katere je odgovorna agencija, se opravljajo v Strasbourgu, Francija, in
- podporni center, ki bo lahko zagotavljal delovanje obsežnega IT sistema v primeru njegove odpovedi, se vzpostavi v kraju Sankt Johann im Pongau, Avstrija.

Upravni odbor je osnutek organizacijske sestave začasno sprejel in ga v skladu s členom 12(1)(c) uredbe o ustanovitvi predložil v posvetovanje službam Komisije, odgovornim za človeške vire . Sprejet je bil tudi dogovor, da se lahko organizacijska sestava pregleda po tem, ko bo izvršni direktor prevzel funkcijo.

Osnutek organizacijske sestave agencije je bil 30. aprila 2012 predložen Generalnemu direktoratu za človeške vire, da bo lahko podal pripombe. Direktorat je v odgovoru agenciji priporočil, naj skrbno preuči koliko osebja je predvidenega za horizontalne naloge, in naj poskuša čim več članov osebja razporediti za ključne naloge. Poleg tega je priporočil nekaj manjših prilagoditev pri imenovanju enot in oddelkov.

Izvršni direktor je po imenovanju pripravil revidirano organizacijsko sestavo v skladu s pripombami Generalnega direktorata za človeške vire. Organizacijska sestava je bila sprejeta na seji upravnega odbora, ki je potekala novembra 2012.

5. OPERATIVNO UPRAVLJANJE SISTEMOV

Agencija eu-LISA je postala pravno odgovorna za delovanje sistemov VIS in EURODAC 1. decembra 2012, medtem ko bo sistem SIS II prenesen na osebje agencije po začetku njegovega delovanja. Varnostne ukrepe za sistema VIS in EURODAC, ki so jih predlagale svetovalne skupine, je upravni odbor sprejel novembra 2012. Vendar pa bo za redno delovanje obeh sistemov v prvem četrletju leta 2013 še naprej opravljalo francosko osebje in osebje Komisije, da se zagotovi postopna predaja. Določen je bil prehodni načrt za sistem VIS za zagotovitev nemotenega prenosa dejavnosti iz Francije na agencijo eu-LISA. Kar zadeva EURODAC, sta Komisija in agencija eu-LISA oblikovali načrt za vzpostavitev povezave za upravljanje na daljavo v Strasbourgu, ki bo omogočala delovanje sistema iz tehničnega centra agencije pred njeno fizično premestitvijo.

Pripravljen je poseben načrt usposabljanja za lažje vključevanje novega strokovnega osebja v agencijo. Novinci so bili na usposabljanju, ko so se pridružili agenciji eu-LISA. Vsak sklop usposabljanja je trajal približno dva meseca. Načrt usposabljanja je bil za tri glavne skupine osebja (upravitelj, strokovnjak IT, operaterji) razdeljen na

štiri področja:

- organizacija agencije (uvajanje);
- poslovanje (vključno s pregledom pravnega okvira);
- načrtovanje (vključuje tehnične podrobnosti za strokovnjake);
- tehnične operacije (omogočajo dejavno usposabljanje in usposabljanje na delovnem mestu).

Program usposabljanja je bil organiziran v Strasbourgu, pri njem pa je moral sodelovati tudi sedanji operater za sisteme VIS/BMS (C.SIS). Namen načrta usposabljanja je bil tudi oblikovati zbirko podatkov upravljanja znanja, module e-učenja in metodologijo usposabljanja, ki bi jih lahko notranji vodje usposabljanja znova uporabili za prihodnje uvajalno usposabljanje.

Teoretični del usposabljanja je potekal v prostorih Evropskega parlamenta v Strasbourgu oktobra in novembra 2012. Sledili so opazovanje poteka na delovnem mestu in seje z inštrukcijami, pri katerih se je novo zaposleno osebje agencije eu-LISA postopno vključevalo v dejavnosti, da se zagotovi celoten prenos dejavnosti do prvega četrtertletja 2013.

6. USTANOVTEV UPRAVNEGA ODBORA IN SVETOVALNIH SKUPIN

6.1 Seje upravnega odbora

Komisija je bila odgovorna za pripravo ustanovne seje upravnega odbora v funkciji skrbnice in za organizacijo vseh nadaljnjih sej, dokler ne bo imenovan izvršni direktor in ne bo vzpostavljena upravna podpora. Ker je bila zadnja seja v letu 2012 le nekaj tednov po tem, ko je izvršni direktor prevzel dolžnosti, je bila Komisija dejansko odgovorna za organizacijo vseh treh sej v letu 2012.

Razprava z estonskimi organi o podrobnostih v zvezi z organizacijo ustanovne seje upravnega odbora, vključno z mogočimi lokacijami za konferenco, je potekala jeseni 2011. Po sprejetju uredbe o ustanovitvi je bil določen datum ustanovne seje upravnega odbora, in sicer 22. in 23. marca 2012. Estonski organi so navedli, da bodo sodelovali pri organizaciji dogodka, tako da bodo zagotovili popolnoma opremljeno konferenčno dvorano in pripravili uradno večerjo.

Komisija je sprejela sklep o imenovanju predstavnikov Komisije v upravni odbor 12. januarja 2012. Poleg tega so bile države članice pozvane, naj v skladu s členom 13(2) uredbe o agenciji imenujejo svoje predstavnike in njihove namestnike v upravnem odboru do 22. januarja 2012.

Generalni direktorat za notranje zadeve je 21. decembra 2011 podpisal pogodbo z zunanjim izvajalcem, ki bo odgovoren za vse logistične zahteve v zvezi z organizacijo ustanovne seje, kot so namestitve in potovanja, hrana, tolmačenje, konferenčno gradivo in podpora. Pogodba je zajemala tudi stroške prevoza in namestitve za vse člane upravnega odbora in njihove namestnike. Poleg tega je bila v pogodbi predvidena možnost organizacije dveh dodatnih sej upravnega odbora, ki se je v letu 2012 tudi dejansko uresničila.

Seja 22. in 23. marca 2012

Na ustanovni seji je bil za predsednika upravnega odbora izvoljen Matthias Taube, predstavnik Nemčije v upravnem odboru, za njegovega namestnika pa Carlos Gonçalves, predstavnik Portugalske v upravnem odboru. Poleg tega je odbor sprejel začasni poslovnik (člani odbora so bili zaprošeni, naj pripombe na dokument pošljejo do 30. aprila 2012, da bi lahko končno različico sprejeli na naslednji seji) in poročilo o dejavnostih za leto 2011.

Odbor je v zvezi z zadevami, povezanimi z osebjem, na seji odobril razpise za prosta delovna mesta za uradno osebo, pristojno za varnost, uradno osebo za varstvo podatkov in računovodjo, večletni načrt kadrovske politike za obdobje 2013–2015 in začasno organizacijsko sestavo.

Kar zadeva proračun, pa je odbor sprejel ocene prihodkov in odhodkov agencije za leto 2013 in finančno uredbo za agencijo eu-LISA. Dokument je bil nato v skladu z uredbo o ustanovitvi poslan ustreznim službam Komisije v posvetovanje.

Seja 28. in 29. junija 2012

Upravni odbor je na drugi seji opravil razgovore z ožjim izborom kandidatov za funkcijo izvršnega direktorja in izbral Kruma Garkova. Poleg tega je sprejel *Sklep o določitvi praktičnih ureditev v zvezi z javnim dostopom do dokumentov agencije, Sklep o pogojih in načinu izvajanja notranjih preiskav v zvezi s preprečevanjem goljufij, korupcije in kakršnih koli drugih oblik nezakonitega ravnanja, ki škoduje interesom Unije, in Sklep o določitvi pravil o začasni dodelitvi nacionalnih strokovnjakov agenciji.*

Odbor je po prejemu pripomb sprejel revidirani različici poslovnika in finančne uredbe. Sprejel je tudi osnutek delovnih programov za leti 2012 in 2013 in ju poslal Evropski komisiji za pridobitev mnenja.

Seja 29. in 30. novembra 2012

Zadnja seja upravnega odbora v letu 2012 je bila organizirana takoj po začetku delovanja agencije eu-LISA, ki je bilo z uredbo o ustanovitvi predvideno za soboto, 1. decembra 2012. Dogodek so zaznamovali s skupno tiskovno konferenco z izvršnim direktorjem agencije, estonskim ministrom za notranje zadeve, enim od dveh predstavnikov Komisije v upravnem odboru in predsednikom upravnega odbora, ki je bila organizirana poleg seje.

Na seji odbora sta bili imenovani uradna oseba, pristojna za varnost, in računovodja. Poleg tega je upravni odbor sprejel osnutek *Sklepa za določanje postopka in meril za ocenjevanje izvršnega direktorja* ter imenoval dva svoja člana za ocenjevalca izvršnega direktorja.

Sprejeti so bili revidirana različica organizacijske sestave agencije, v kateri so bila upoštevana priporočila Komisije, varnostni ukrepi za sistema VIS in EURODAC, vključno z varnostnim načrtom, načrtom za neprekinjeno poslovanje in sanacijskim načrtom po nesreči ter celovitim varnostnim načrtom agencije. Kar zadeva

EURODAC, je upravni odbor izbral scenarij za njegovo premestitev v skladu s predlogom svetovalne skupine za EURODAC.

Nazadnje se je upravni odbor odločil, da bo kratica agencije eu-LISA.

6.2 Seje svetovalnih skupin

Komisija je bila v letu 2012, poleg sej upravnega odbora, odgovorna za pripravo sej svetovalnih skupin. Zato je 21. decembra 2011 podpisala še eno pogodbo z zunanjim izvajalcem za organizacijo logističnih zahtev za ustanovne seje svetovalnih skupin v vseh treh konfiguracijah sistemov (SIS II, VIS in EURODAC). V pogodbi je bila predvidena možnost organizacije nadaljnjega kroga sej svetovalnih skupin.

Prva seja svetovalnih skupin je bila v Talinu 5. in 6. junija (svetovalna skupina za VIS), 6. in 7. junija (svetovalna skupina za SIS II) ter 7. in 8. junija (svetovalna skupina za EURODAC). Zaradi premajhnega števila kandidatov predsednik svetovalne skupine za VIS ni bil izvoljen. Zato je bila izvolitev prenesena na drugo sejo. Izvoljena pa sta bila predsednika drugih dveh skupin, in sicer:

- Eduarda Peixeiro (portugalska predstavnica v svetovalni skupini za SIS II);
- Jan Westmar (švedski predstavnik v svetovalni skupini za EURODAC).

Druga seja svetovalnih skupin za VIS in EURODAC je bila 16. in 17. ter 17. in 18. oktobra 2012. Druga seja svetovalne skupine za SIS II je bila načrtovana za začetek leta 2013.

Svetovalne skupine so na sejah v letu 2012 upravnemu odboru predložile mnenja o različnih vprašanjih, kot so varnost dokumentov, letni delovni program in premestitev sistema EURODAC.

7. LOKACIJE AGENCIJE

7.1 Sedež v Talinu v Estoniji

Estonski organi so v skladu z zavezo, da bodo brezplačno zagotovili prostore za sedež agencije v Talinu, predlagali osem lokacij, na katerih bi lahko bili začasni prostori sedeža agencije eu-LISA, dokler ne bodo na voljo stalni prostori.

Evropska komisija je v ožji izbor uvrstila štiri lokacije in izvedla temeljit pregled na kraju samem s podporo služb Komisije, ki imajo ustrezno tehnično in strokovno znanje s področja varnosti, in sicer Urada za infrastrukturo in logistiko v Bruslju (OIB) ter direktorata za varnost v Generalnem direktoratu za človeške vire in varnost.

Po pregledu je bila stavba na naslovu Rävåla puiestee 4 v središču Talina, ki je znana pod imenom „Hiša EU“ (ker sta v njej predstavništvo Evropske komisije in predsedstvo Evropskega parlamenta), izbrana za najbolj primerno za začasno lokacijo sedeža agencije, dokler ne bodo na voljo stalni prostori.

„Hiša EU“ ima 1 500 m² prostih pisarniških prostorov in agenciji omogoča, da si deli infrastrukturo in službe s predstavništvom Evropske komisije ter predsedstvom Evropskega parlamenta.

Estonski organi so sprejeli ustrezne ukrepe, s katerimi so zagotovili, da prostori ustrezajo potrebam agencije ter so v skladu z veljavno zakonodajo in tehničnimi standardi. Generalni direktorat za notranje zadeve je v sodelovanju z uradom OIB ter direktoratom za varnost v Generalnem direktoratu za človeške vire in varnost navedel minimalne zahteve za začasne prostore, ki jih je treba upoštevati pri načrtovanju in izvajanju potrebnih ukrepov.

Ta postopek je trajal do novembra 2012, ko so bili prostori dani na voljo agenciji.

7.2 Tehnični center v Strasbourgu v Franciji

Agencija eu-LISA je odgovorna za operativno upravljanje druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II), vizumskega informacijskega sistema (VIS) in sistema EURODAC. Ti trije sistemi IT so sedaj na več različnih lokacijah¹. Ko jih bo prevzela agencija, se bodo upravljali v sedanjem tehničnem centru v Strasbourgu (center C.SIS). Čeprav je center C.SIS v lasti francoske vlade, se je Francija zavezala, da bo lastništvo brezplačno prenesla na agencijo. Poleg tega se je zavezala, da bo agenciji brezplačno dala na voljo 5 000 m² veliko zazidljivo zemljišče nasproti centra C.SIS, tako da se bo v prihodnje lahko razširil.

Zmogljivosti centra C.SIS pa so skoraj v celoti zapolnjene, kar velja zlasti za pisarniške prostore. Tehnični center agencije bo tako lahko postal samo, če bo izvedena večja preureditev in/ali širitev. Komisija je leta 2012 začela izvajati študijo, katere cilj je oceniti sedanji center C.SIS in priporočiti posebne ukrepe za njegovo preureditev v najsodobnejše podatkovno središče za upravljanje sistemov IT z minimalnimi stroški in najboljšo uporabo virov. Posebni cilj študije je bil predlagati najučinkovitejši scenarij in največ dve alternativni možnosti z vrsto konkretnih ukrepov ter časovni razpored za njihovo izvedbo, da se doseže želeno stanje delovanja tehničnega centra z minimalnimi stroški in najboljšo uporabo virov.

Ugotovitve študije so bile upravnemu odboru predstavljene na tretji seji novembra 2012. Odbor je na seji zahteval, da zunanji izvajalec izdelava podrobnejši pregled predstavljenih mnenj, vključno z dolgoročnimi stroški.

7.3 Premestitev sistema EURODAC

Ker je sistem EURODAC nameščen v Luxemburgu, je ena od glavnih prednostnih nalog za leto 2012 opredeliti potrebne ukrepe za njegovo premestitev iz Luxemburga v Strasbourg in njegovega podpornega centra v kraj St Johann im Pongau.

Komisija je na prvi seji svetovalne skupine za EURODAC v Talinu junija 2012 predstavila štiri različne scenarije za premestitev sistema, tj. scenarij, ki pomeni eno selitev celotne infrastrukture EURODAC iz Luxemburga v Strasbourg ali Salzburg;

¹ Osrednja sistema SIS II in VIS sta v francoskem podatkovnem centru (C.SIS) v Strasbourgu v Franciji, njuna podporna sistema pa na varni lokaciji v bližini Salzburga v Avstriji. Sistem EURODAC je nameščen v prostorih Komisije v Luxemburgu in Bruslju.

drugi scenarij, po katerem naj bi najprej premestili centralno enoto iz Luxemburga v Strasbourg (aktiviranje podpornega centra centralne enote, iz katerega bi se med selitvijo storitve državam članicam zagotavljale iz Luxemburga). Po začetku delovanja centralne enote Strasbourg bi se podporni center lahko premestil v Salzburg. V tretjem scenariju sta predvideni dve fazi. Za prvo sta predvideni zagotovitev nove centralne enote, ki bi se namestila v Strasbourg in bi bila enaka sedanji, da se zagotovi enaka stopnja zanesljivosti, ter začasna hitra šifrirana omrežna povezava med Strasbourgom in Luxemburgom. Ob koncu te faze bi bila nova centralna enota (v Strasbourg) dejavni sistem, sedanja centralna enota (v Luxemburgu) pa sistem v stanju pripravljenosti. V drugi fazi bi se sedanji podporni center premestil iz Luxemburga v Salzburg. Ob koncu te faze bi bila nova centralna enota (v Strasbourg) dejavni sistem, sedanja podporna enota centralne enote pa sistem v stanju pripravljenosti. Ob koncu premestitvenih dejavnosti bi bila sedanja centralna enota (v Luxemburgu) ukinjena, začasna hitra omrežna povezava med Strasbourgom in Luxemburgom pa izključena.

Po četrtem scenariju se predvideva možnost namestitve popolnoma nove strojne opreme IT za centralno enoto in podporni center v Strasbourg in Salzburgu. Ko bi bila nova infrastruktura IT dobavljena, nameščena, konfigurirana, preskušena in sprejeta, bi se sinhronizirala s staro opremo, tako da bi bila mogoča obdelava zahtevkov držav članic in odgovarjanje nanje.

Na junijski seji svetovalne skupine sta največ podpore dobila tretji in četrti scenarij. Svetovalna skupina EURODAC je bila zaprosena, naj predloži končno mnenje o štirih scenarijih do 7. septembra 2012, in kot najprimernejši izbrala četrti scenarij. Upravni odbor je ta predlog sprejel na tretji seji (novembra 2012). Poleg tega je zaprosil, naj agencija in svetovalna skupina za EURODAC na podlagi tega scenarija pripravita podrobno načrtovanje premestitve, pri katerem je treba upoštevati:

- časovno načrtovanje,
- vpliv na omrežje s-TESTA,
- vpliv na sisteme držav članic.

8. SPORAZUM O SEDEŽU Z ESTONIJO TER SPORAZUMA O LOKACIJAH S FRANCIJO IN AVSTRIJO

8.1 Sporazum o sedežu z Estonijo

Pogajanja so se začela 20. marca 2012 in med letom je bil dosežen precejšen napredek glede besedila sporazuma. Glavna vprašanja, ki so ostala nerešena do decembra 2012, so bila:

- *Pravna ureditev, ki jo je predlagala estonska vlada za stalne prostore agencije. Estonija je predlagala stavbno pravico v korist agencije* Komisija, ki je delovala v imenu agencije, je zahtevala pravno rešitev v skladu s prevladujočo splošno prakso v drugih državah članicah, ki gostijo organe ali agencije EU, in sicer najemno pogodbo med vlado in agencijo. Če bi agencija imela stavbno pravico, bi bila zadolžena za upravljanje stavbe in bi nosila

finančno breme njenega vzdrževanja v dobrem stanju, vključno s strukturnimi popravili, razen v primeru konstrukcijskih napak. Po najemni pogodbi za te postavke odgovarja lastnik. Estonija je decembra 2012 predlagala nadomestno rešitev, po kateri bi stavbo agenciji dala v najem in nanjo prenesla lastništvo nad zemljiščem, ki pripada k prostorom. Komisija je po notranjih posvetovanjih Estonijo januarja 2013 obvestila, da je ta rešitev nesprejemljiva, ker agenciji ne omogoča prostega razpolaganja z lastništvom nad zemljiščem. Komisija je kot sprejemljivo nadomestno rešitev predlagala celoten prenos lastništva nad prostori na agencijo. Predlog je bil sprejet kot rešitev, ki bo sprejeta v sporazumu.

• ***Določba, ki osebju agencije omogoča nabavo pohištva in osebnih premičnin brez davka in enega motornega vozila na gospodinjstvo vsake štiri leta.*** Pogajanja o tem vprašanju so se nadaljevala vse leto 2012 in Komisija je predlagala, da bi lahko sprejela manj velikopotezno določbo, ki bi bila v skladu s pravicami, ki jih imajo uradniki EU v Belgiji. Estonija je decembra potrdila, da osebju agencije te pravice ne bo priznala.

Memorandum o soglasju začasne prostore

Komisija je pripravila tudi memorandum o soglasju o začasnih prostorih in se o njem pogajala z estonskimi organi. Estonija je memorandum podpisala 29. oktobra, Komisija in agencija pa sta to storili 31. oktobra 2012. Memorandum je agenciji eu-LISA omogočil, da uradno prevzamečasne prostore. Sklenjen je bil za obdobje štirih let in šestih mesecev, oziroma dokler stalni prostori agencije ne bodo na voljo za vselitev, če bo to pred iztekom veljavnosti memoranduma o soglasju.

8.2 Sporazum o lokaciji s Francijo

Sporazum o lokaciji

Pogajanja so se začela 31. januarja 2012. Sestanek je bil na začetku julija 2012 v Parizu, vendar so bila pogajanja brez večjega napredka. Francija je želela čim bolj omejiti svoje obveznosti glede vsebine Protokola EU o privilegijih in imunitetah, Komisija pa meni, da je takšen sporazum o lokacijah namenjen podrobnejši opredelitvi določb navedenega protokola z določitvijo konkretnih načinov za uporabo pravil o obdavčitvi, uvozu in izvozu blaga itd. ter jasno razmejitvijo odgovornosti in obveznosti države gostiteljice na eni strani in agencije na drugi strani. Francija je zavrnila možnost, da bi osebje agencije lahko kupilo pohištvo in eno motorno vozilo na gospodinjstvo vsaka štiri leta, ker ta pravica v protokolu ni predvidena. Druga točka, glede katere so se stališča Komisije in Francije v pogajanjih razlikovala in ki je pomembna za države članice, je zadevala ureditev, ki se uporablja za nacionalne strokovnjake, napotene v Strasbourg. Francija namreč v sporazumu o lokaciji te kategorije osebja ne namerava priznati in ji omogočiti davčnih olajšav. Pogajanja s Francijo so se nadaljevala na sestankih 3. oktobra in 22. novembra 2012. Do konca leta je bil dosežen napredek pri nekaterih členih, vendar pa so bile določbe o davčnem sistemu agencije, vstopu in prebivanju, privilegijih in imunitetah osebja in napoteni strokovnjakov, šolanju, ustreznih prometnih povezavah in uradu za zvezo še vedno odprte.

Komisija bi se lahko v zvezi s prenosom lastništva lokacije v Strasbourgju strinjala, da

bo Francija 1. maja 2013 prenesla le lastništvo lokacije C.SIS (ki ustreza predvidenemu datumu, ko bo dokončana migracija s SIS 1 na SIS II). Vseeno pa je zahtevala, naj se prostori dajo na voljo agenciji brez najemnine 1. decembra 2012, tj. na datum, ki je bil v osnutku sporazuma o lokacijah prvotno predviden za prenos lastništva.

Najemna pogodba s Francijo

Pogajanja so se končala z najemno pogodbo, začasno brez najemnine, z mestom Strasbourg, ki je dalo agenciji pravni naslov za vselitev v prostore. Trajanje pogodbe je od 1. decembra do datuma prenosa lastništva s francoske vlade na agencijo, in sicer najpozneje 30. aprila 2013. Komisija in agencija sta pogodbo podpisali 29. novembra 2012, *Communauté Urbaine de Strasbourg* (mestna skupnost Strasbourg) pa 17. decembra 2013. Pogodba velja do podpisa listine o prenosu lastništva na agencijo, tj. najpozneje do 30. aprila 2013.

8.3 Sporazum o lokaciji z Avstrijo

Sporazum o lokaciji

Pogajanja so se začela 3. februarja 2012. Na sestanku na Dunaju 10. oktobra 2011 je bilo dogovorjeno, da bo Avstrija zagotovila prvi osnutek sporazuma, Komisija pa osnutke nekaterih določb in svoje zahteve pri morebitnem prehodu na podporni sistem. Razgovori so zajemali tudi sedANJI pogodbeni položaj z Avstrijo. Kot je bilo dogovorjeno na sestanku, je Komisija 2. februarja 2012 Avstriji poslala dopis, v katerem jo je prosila za podporo pri gostiteljstvu agencije, in priložila dogovorjene dokumente. Komisija je 17. septembra prejela odgovor Avstrije s priloženim osnutkom sporazuma o sedežu in najavo, da bo besedilo dopolnjeno z ločenim sporazumom o drugih vprašanjih, o katerih se je treba dogovoriti, in ki ga bo pripravil pristojni avstrijski organ. Sestanek je potekal 10. decembra 2012. Pri pogajanjih bi lahko bil dosežen dober napredek, vendar ni bilo soglasja o pomembnih določbah, kot so določbe o opredelitvah pojmov, prostorih, privilegijih in imuniteti osebja, napotnih strokovnjakov in pomoči ter sodelovanju pri delni ali celotni odpovedi osrednjega sistema. Nekaj napredka je bilo tudi pri ločenem sporazumu o zahtevah za aktiviranje podpornega centra, čeprav je Avstrija omejila podporo, ki bi jo odobrila agenciji. Na sestanku, ki je potekal 28. januarja 2013, je bil dosežen dodaten napredek.

Memorandum o soglasju o podpornem centru

Komisija je pripravila memorandum o soglasju, ki bo nadomestil sedanjo pogodbo o komunalno opremljenih prostorih podpornega centra v kraju Sankt Johann im Pongau, da bi zahtevane storitve prilagodila pravnemu okviru uredbe o agenciji, ki je bil Avstriji predložen na začetku leta 2013.

9. FINANČNO POSLOVODENJE

Komisija je odgovorna za izvrševanje proračuna agencije eu-LISA od njene ustanovitve oktobra 2011. Ta ureditev bo veljala, dokler agencija ne postane finančno neodvisna, kar je predvideno za maj 2013.

Komisija je zato v letu 2012 v imenu agencije začela in vodila vrsto postopkov javnih naročil za blago in storitve, na podlagi katerih so bili podpisani različni sporazumi o ravni storitev² in pogodbe.

Kar zadeva sporazume o ravni storitev, je Komisija z uradom OIB sklenila sporazum o ravni storitev za zagotavljanje začasnih pisarniških prostorov v prostorih Komisije v Bruslju za novo zaposleno osebje agencije eu-LISA, dokler ne bodo na voljočasni prostori v Talinu. Komisija je podpisala tudi sporazum o ravni storitev s prevajalskim centrom za organe EU za zagotavljanje prevajalskih storitev agenciji eu-LISA, kot je določeno v členu 25(3) uredbe, z generalnim direktoratom za proračun pa sporazum o ravni storitev za namestitvev sistema ABAC (računalniško podprt osrednji finančni in računovodski sistem, ki ga uporablja Komisija) v prostorih agencije. Na področju človeških virov je podpisala sporazum o ravni storitev z generalnim direktoratom za človeške vire o usposabljanju, zdravstvenih in varnostnih storitvah za osebje agencije eu-LISA ter sporazum o ravni storitev z Uradom za vodenje in plačevanje posameznih pravic (PMO), ki zagotavlja storitve, kot so upravljanje in izplačilo plač, nadomestil za službena potovanja, zdravstvenega in nezgodnega zavarovanja, zavarovanja za primer poklicnih bolezni, pokojnin, invalidskih pokojnin in podpor za brezposelne.

Na zahtevo agencije eu-LISA je bilo v letu 2012 nabavljeno različno blago in storitve za redno delovanje agencije, v glavnem na podlagi veljavnih okvirnih pogodb Komisije. Večina je bila povezana z opremo IT, kot je namestitev vodene varovane zasebne komunikacijske infrastrukture (s-TESTA) na lokacijah v Talinu in Strasbourgu, namestitev in zagotavljanje širokopasovnega interneta na lokacijah v Talinu, Strasbourgu in Sankt-Johannu im Pongau, ter nakupom prenosnikov, tiskalnika, mobilnih telefonov in trdih diskov³. Nabavljeno je bilo tudi pohištvo za lokacijo v Talinu in pisarniški material za Talin in Strasbourg. Komisija je po novembrski seji upravnega odbora podpisala pogodbo za podrobnejšo analizo ene od morebitnih možnosti, predlaganih za preureditev lokacije v Strasbourgu. Komisija je nazadnje podpisala sporazum z Evropskim parlamentom za najem sejnih sob v prostorih Parlamenta v Strasbourgu za izvedbo usposabljanja novo zaposlenega osebja in osebja agencije eu-LISA, ki je zaposleno v Strasbourgu.

Na operativnem področju je bila okvirna pogodba o vzdrževanju sistema VIS v delovnem stanju podpisana 29. avgusta 2012, in sicer za obdobje treh let. Avgusta in septembra 2012 je bilo podpisanih devet posebnih pogodb o izvajanju okvirnih pogodb, ki se nanašajo na popravila, nadgradnjo in razvojno vzdrževanje sistema. Kar zadeva vzdrževanje SIST II, je bilo obvestilo o omejenem javnem razpisu objavljeno 4. decembra 2012, z rokom za prijavo na razpis 28. januar 2013. Glede na sedanji časovni raspored naj bi bil javni razpis za zbiranje ponudb sredi marca 2013, podpis okvirne pogodbe za največ štiri leta pa je predviden poleti 2013.

² Sporazum o ravni storitev je formalen pisni sporazum med dvema strankama, ponudnikom storitev (generalnim direktoratom ali agencijo) in prejemnikom storitev (na primer agencijo), da se prejemniku zagotovijo posebne storitve.

³ Agencija je po 1. decembru uvedla notranji projekt za oblikovanje in izvajanje celotne infrastrukturne rešitve za organizacijo, ki je vključevala ponudbo in namestitev širokopasovnega interneta na obeh lokacijah v Talinu in Strasbourgu, oblikovanje in izvajanje podjetniške infrastrukture IT, sistemov in orodij sodelovanja, potrebnih za običajno delovanje agencije.

Poleg zgoraj navedenih javnih naročil je Komisija v letu 2012 zagotavljala logistično in administrativno podporo za službena potovanja osebja agencije eu-LISA. Vse pogodbe in sporazumi o ravni storitev bodo preneseni na agencijo, ko bo ta finančno neodvisna.